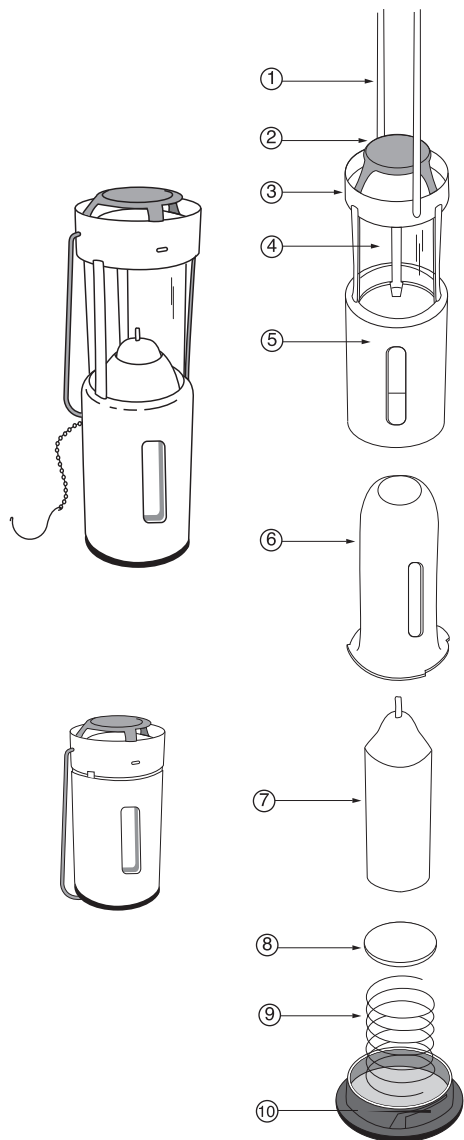


EDELRID

Kerzenlaterne Nr. 73230 000 000 0



I

Congratulazioni per il suo acquisto della sua lanterna Edelrid.

Questa robusta lanterna la accompagna nelle sue gite da outdoor e campeggio e le darà tante ore di luce confortevole. La fiamma della candela si tiene da sola nella stessa altezza tramite una molla che è visibile attraverso una finestrella nella parte inferiore dell'attrezzo, quando è da sostituire. La sua lanterna nuova è pronta per l'uso. Però le chiediamo di leggere attentamente le istruzioni per conoscere le parti particolari.

Accendere la candela

Aprire la lanterna tirando la catenella in alto. Tirare la parte superiore affinché si sfil. Prego si assicuri che la lanterna sia aperta completamente prima di procedere. Tolga il portacandela dalla parte inferiore dell'attrezzo, facendo girare la lanterna in senso orario. Accendere la candela e inserire il portacandela all'interno, girare il piedistallo nella posizione come era. Adesso può attaccare o appoggiare la lanterna.

Pulitura o sostituzione del finestrino

Pulire o sostituire il vetro solo se freddo. Con la lanterna aperta, togliere il coperchio e tirare fuori il vetro. Dopo la pulizia o la sostituzione del vetro bisogna fare attenzione nell'inserire il vetro fino a sentire un "clic". Poi applicare di nuovo il coperchio.

Cambiare la candela

Dopo aver tirato fuori il portacandela, come per l'accensione bisogna svitarlo in senso orario dal piedistallo. Togliere la cera superflua o soprauscita e mettere una nuova candela, aggiungere il piedistallo. Dopo l'isperimento della candela ed il montaggio dell'attrezzo inserire il portacandela nella lanterna.

ATTENZIONE / CONSIGLI

- Non toccare il vetro se ancora caldo (scottante)
- Assicurarsi che la lanterna accesa non sia vicino a materiale infiammabile. Alcuni tessuti possono sciogliersi anche se sono trattati anti fuoco.

• Tenete le candele e la lanterna in luoghi freschi per proteggerli dal sole e dal calore.

• Proteggere la candela da urti e non farla cadere, se dovesse rompersi il vetro, fare attenzione nel togliere i pezzi di vetro rotti.

• Non lasciare mai la candela accesa incustodita.

• La lunghezza ideale del lucignolo è 10-15 mm. Dovesse diventare troppo lungo, la preghiamo di tagliarlo. Questo allunga il tempo di bruciatura e riduce il fumo.

• Dopo l'uso si può affogare il lucignolo nella cera, poi tirarlo fuori per migliorare la prossima accensione.

• Se la candela fa troppa cera liquida e la fiamma è particolarmente piccola, versare con attenzione la cera per avere un'ideale grandezza di fiamma.

• Immagazzinare bene le candele di scorta in luoghi asciutti, freschi, idealmente in posti bui.

• Fare attenzione che non ci sono parti che disturbano la bruciatura della candela.

1. Manico con catenella
2. Coperchio, protezione calore
3. Parte superiore dell'attrezzo
4. Vetro
5. Parte inferiore dell'attrezzo
6. Portacandela
7. Candela (9 ore di durata)
8. Piastra d'appoggio per candela
9. Molla
10. Piedistallo

F

Nous vous félicitons de l'achat d'une lanterne à bougie d'Edelrid.

Cette lanterne robuste est le parfait accompagnateur pour toutes les excursions de camping et outdoor et vous assurera une lumière sûre sans effort et pendant des heures. La flamme de la bougie est maintenue à un niveau égale grâce à la pression du ressort et une petite visière dans la partie basse de la lanterne permet de voir si la bougie doit être remplacée.

Votre lanterne à bougie est livrée prête à l'emploi. Cependant, nous vous conseillons de lire attentivement les conseils suivants et de vous familiariser avec les différentes pièces avant utilisation.

Allumage de la bougie

Ouvrez la lanterne en positionnant la poignée avec la chaîne vers le haut. Tirez sur la partie supérieure de la lanterne jusqu'au clic. Assurez-vous que la lanterne soit entièrement libérée avant de procéder aux étapes suivantes.

Enlevez le bougeoir de la partie inférieure de l'appareil en tournant la base de la lanterne en sens inverse des aiguilles d'une montre. Allumez la bougie et remplacez le bougeoir dans la lanterne dans sa position initiale en le tournant. La lanterne peut ensuite être suspendue à l'aide de la chaîne ou posée sur une surface plane.

Nettoyage ou remplacement du verre de la visière

Laissez refroidir le verre avant de le nettoyer ou de le remplacer. Ouvrez la lanterne, puis enlevez le couvercle de protection thermique avant d'enlever le verre. Une fois le verre nettoyé ou remplacé, réintroduisez-le dans la partie supérieure de l'appareil jusqu'au clic. Remettez ensuite le couvercle de protection thermique.

Remplacement de la bougie

Après avoir enlevé le bougeoir de la partie inférieure de l'appareil, procédez comme

pour l'allumage de la bougie en dévissant le bougeoir de la base par une rotation en sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez d'abord les restes de cire avant de mettre la nouvelle bougie. Placez ensuite la plaque au pied de la bougie avant de replacer le bougeoir dans la base. Après avoir remplacé la bougie et remplacé le bougeoir dans la base, remettez le bougeoir dans la lanterne.

Conseils de sécurité / astuces

• Ne touchez pas le verre juste après utilisation et n'essayez pas de fermer la lanterne avant qu'elle ait eu le temps de refroidir.

• Veillez à ne jamais placer la lanterne à bougie à proximité de matières inflammables. Certains tissus de tentes peuvent fondre ou s'enflammer même s'ils sont équipés d'un revêtement ignifuge.

• Conservez la lanterne ainsi que les bougies de rechange dans un lieu frais protégé de la chaleur et du soleil.

• Évitez de faire tomber la lanterne et protégez-la des chocs. Si vous cassez la visière, veillez à enlever soigneusement tous les morceaux de verre.

• Ne laissez pas la bougie brûler sans surveillance.

• La longueur optimale de la mèche est de 10-15 mm. Si elle est trop longue, il faut la couper. Ceci augmente la durée de vie de la bougie et évite la formation d'un dépôt important de suie.

• Après utilisation de la lanterne, vous pouvez plonger brièvement la mèche dans la cire encore chaude avant de la redresser. La bougie brûlera mieux à la prochaine utilisation.

• Si la cire liquide s'accumule dans le creux et risque d'éteindre la flamme, penchez la bougie doucement pour évacuer la cire et redonner une taille normale à la flamme.

• Stockez les bougies de rechange dans un endroit sec et frais, de préférence à l'abri de la lumière.

• Veillez à ce que le creux ne

contienne aucun corps étranger. Cela risquerait d'entraver la capacité d'absorption de la mèche.

1. Poignée de suspension avec chaîne
2. Couvercle de protection thermique
3. Partie supérieure de l'appareil
4. Verre
5. Partie inférieure de l'appareil
6. Bougeoir
7. Bougie (9h de durée de vie)
8. Plaque pour fixer la bougie
9. Ressort
10. Base de la lanterne